

**Zeitschrift:** Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile  
**Herausgeber:** Schweizerischer Zivilschutzverband  
**Band:** 25 (1978)  
**Heft:** 10: Jubiläumsausgabe Oktober 1978

**Rubrik:** Impressum

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Inserenten in der Jubiläumsausgabe



Nr. 10 Oktober 1978 25. Jahrgang

## Inserenten in der Jubiläumsausgabe

Aebi Robert AG, 8105 Regensdorf	
Aebi Robert AG, 8023 Zürich	
AG für Farben-Industrie, 4800 Zofingen	
Aluminium-Graphic AG, 5634 Merenschwand	
Ammann U. Maschinenfabrik AG, 4900 Langenthal	
Andair AG, 8450 Andelfingen	
Angst + Pfister, 8052 Zürich	
Arber Söhne AG, 8280 Kreuzlingen	
Bächi Hans, 8180 Biel	
Baenziger AG, 8134 Adliswil	
Bator AG, 3360 Herzogenbuchsee	
Baumann Henry, 8045 Zürich	
BBC Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie., 5401 Baden	
Belinox Loertscher AG, 5649 Stetten	
Bernische Kraftwerke AG, 3000 Bern 25	
Blico AG, 8023 Zürich	
Blickle Gustav, D-7320 Göppingen	
Bosch Robert AG, 8105 Regensdorf	
British Leyland (Schweiz) AG, 8048 Zürich	
Brütsch, Rüegger & Co, 8023 Zürich	
Bündner Wolldecken-Fabrik AG, 7499 Sils i/D.	
Bundesamt für Zivilschutz, 3003 Bern	
Carpentier AG, 8036 Zürich	
Ciba-Geigy AG, 4002 Basel	
Comolli AG, 5620 Bremgarten	
Defensor AG, 8045 Zürich	
Denzler Seilerei AG, 8024 Zürich	
Dichl H. & Co. AG, 5432 Neuenhof	
DISAG Dieselmotoren AG, 7320 Sargans	408 + 414
Draht-Pfister, 8050 Zürich	
Drawag AG, 8105 Regensdorf	
Edak AG, 8201 Schaffhausen	
Egaton AG, 3174 Thorishaus	
Eidg Konstruktionswerkstätte, 3602 Thun	
Elio-Werke AG, 5620 Bremgarten	
Emag-Norm Erismann AG, 8213 Neunkirch	
Embru-Werke, 8630 Rüti / 1000 Lausanne	
Ericsson AG, 8061 Zürich	
Eskimo-Textil AG, 8422 Pfungen	
Fersuma AG, 8712 Stafa	
Flako AG, 9230 Flawil	
FLAWA AG Schweiz, Verbandstoff- und Wattefabriken AG, 9230 Flawil	
Ford Motor Company (Switzerland) AG, 8021 Zürich	
Francke AG, 3011 Bern	
Franke AG, 4663 Aarburg	
Fricar AG, 8031 Zürich	
Frohlich A. & Co., 9202 Gossau	
Gabs AG, 8304 Wallisellen	
Gassmann W. AG, 2501 Biel	
Geilinger AG, 8401 Winterthur	
General Motors Suisse SA, 2501 Biel	
Gestle AG, 7001 Chur	
Gfeller AG, 3018 Bern	391 + 415
Gummi Maag AG, 8600 Dübendorf	374 + 430
Guri-Worbla AG, 8820 Wädenswil	
HAPAG AG, 5033 Buchs	
Heiniger A. & Cie AG, 3072 Ostermundigen	
Hitz Emil AG, 8045 Zürich	
Hollinger G. Sunwind Energy, 2022 Bevaix	
Honegger-Elektronik, 8125 Zollikonberg	
Hostra Hochstrasser AG, 8630 Rüti	
Hostell GmbH, 4102 Binningen	
Huber Verlag + Co. AG, 8500 Frauenfeld	
Imhof AG, 6436 Muotathal	
Koenig Dr. Ing. AG, 8953 Dietikon	
Kolb Bäckereimaschinen AG, 9463 Oberriet	
Krüger & Co, 9113 Degersheim	
Kuhn Hermann, 8062 Zürich	
Kull G. AG, 8003 Zürich	
Kummeler + Matter AG, 8048 Zürich	
Kuom Reisebüro AG, 3001 Bern	

Seite	Lauber C. AG, 5705 Hallwil	414
372	Lanz Industrie-Technik AG, 4853 Murgenthal	322
333	Marbag AG, 5712 Beinwil am See	450
381	Marchi Officine SA, 6934 Bioggio	422
427	Marty A. & Co., 8245 Feuerthalen	363
444	Matter Ulrich AG, 5610 Wohlen	447
414	Maveg AG, 3250 Lyss	447
365	Meichtry Hans, 6003 Luzern	423
363 + 415	Meister & Cie AG, 3415 Hasle-Rüegsau	442
414	Meister René, 1217 Meyrin	451
414	Metalbau AG, 8047 Zürich	415
408	Metallwarenfabrik Sarmenstorff AG,	
451	5614 Sarmenstorff	422
415	METRAWATT AG für Messapparate,	
365	8052 Zürich	324
327	Metronic AG, 8051 Zürich	445
370	Mexag AG, 8042 Zürich	417 + 452
410	Mösch Eduard, 5264 Gipf-Oberfrick	443
422	Möeschlin AG, 8401 Winterthur	447
384	Multimat SA, 1562 Corcelles	419
328	Neukom H. AG, 8340 Hinwil	408
367	Nova Werke AG, 8306 Effretikon	423
422	Orlaga AG, 3084 Wabern	424
367	Ornapress AG, 8603 Schwerzenbach	331
423	Panellectra AG, 8045 Zürich	366
441	PAVAG AG, 6244 Nebikon	414 + 415
441	Permatrade AG, 3097 Bern	416
334	Petra AV, 2501 Biel	424
415	Petroplast Produktions AG, 9204 Andwil	414
443	Pfäffli H. R. AG, 4632 Trimbach	423
371	Pretema AG, 8903 Birmensdorf	410 + 422 + 423
410	Rehan AG, 8906 Bonstetten	422
412	Reposit AG, 8403 Winterthur	414
422	REY-Gummiwerke, D-6102 Pfungstadt	442
450	Romay AG, 5727 Oberkulm	428
430	Rosta-Werk AG, 5502 Hunzenschwil	368
390	SanArena (Stiftung der ZKB), 8005 Zürich	326
412	Sarina-Werke AG, 1701 Fribourg	325
393	Schläppi AG, 8807 Freienbach	414
448	Schlherholz Werner, 3098 König	430
421	Schlunegger Hans, 5300 Ennet-Turgi	366
392	Schönmann E. & Co., 8052 Zürich	446
406	Schweizer E. AG, 8908 Hedingen	390
364	Schweizer Mustermesse, 4021 Basel	443
368	Schweiz. Aluminium AG, 8048 Zürich	385 + 388
442	Schweiz. Lebensversicherungs- und Rentenanstalt,	
442	8002 Zürich	405
449	Sidler H. AG, 8152 Glattbrugg	333
430	Siemens-Albis AG, 8047 Zürich	336
425	SIG Schweiz. Industrie-Gesellschaft,	
364	8212 Neuhausen	372
366	SIM AG, 3018 Bern	332
415	Simon + Wenger AG, 9451 Kriessern	442
332	Sonderegger FT AG, 9322 Egnach	405
411	Gasthof zur Sonne, 3150 Schwarzenburg	415
371	Spaltenstein AG, 8050 Zürich	398
411	Spilag AG, 4242 Laufen	431
411	Stamm AG, 8193 Egolzwil	414
442	Steinbock AG, 8704 Herrliberg	445
449	Straub Kupplungen AG, 7323 Wangs	369
415	Techema AG, 4012 Basel	384
437	Textil-Embällagen AG, 4018 Basel	408
405	Therma-Grossküchen AG, 6210 Sursee	445
431	Thoma Jacq. AG, 8401 Winterthur	406
431	TIBRAM AG, 3138 Uetendorf	429
366	Velectra AG, 2501 Biel	448
369	VERWO AG, 8808 Pfäffikon	429
412	Vogt-Schild AG, 4501 Solothurn 1	362 + 394
406	VOLG, 8401 Winterthur	423
434	Weber AG, 6020 Emmenbrücke	428
424	Wehrle A., 9230 Flawil	412
410	Wicker-Bürki AG, 8057 Zürich	414
429	Widmer Walter, 5722 Gränichen	368 + 423
433	Wirtschaftliche Kriegsvorsorge	
444	3003 Bern	383 + 436 + 440
330	Würger Hans F., 8047 Zürich /	
446	8910 Affoltern a.A.	329 + 422

Zeitschrift des Schweizerischen Zivilschutzverbandes und seiner Sektionen, des Zivilschutz-Fachverbands der Städte und der Schweizerischen Gesellschaft für Kulturgüterschutz

Revue de l'Union suisse pour la protection des civils et de ses sections, de l'Association professionnelle suisse de protection civile des villes et de la Société suisse pour la protection des biens culturels

Rivista dell'Unione svizzera per la protezione dei civili e dei sue sezioni, dell'Associazione professionale svizzera di protezione civile delle città e della Società svizzera per la protezione dei beni culturali

Vereinigt mit «Schutz und Wehr»

Jubiläumsnummer	Seite
Stimme des Zivilschutzes	335
Der «Zivilschutz» im Rück- und Ausblick	337
Geschichte des Zivilschutzes in der Schweiz	340
Der SZSV in Solothurn	373
Gruss an den Kanton Jura	373
Die Zukunft der Luftschutztruppen	375
Frauen im Dienste der Landesverteidigung	379
Zivilschutzgeschehen in der Schweiz	382
Samariterzentrum Bad Lostorf	389
Leserforum	391
Katastrophenschutz	395
Zivilschutz weltweit	400
Aktueller Informationsdienst	409

### Partie romande

Le phénomène de l'accélération historique et la pensée de la protection civile	416
Nouvelles des communes et des cantons romands	417
La protection des biens culturels	418
La défense civile dans la République socialiste de Roumanie à vingt-cinq ans d'existence	420
L'implantation de la protection civile da Schlarigna	426

### Das BZS teilt mit

L'OFPC communiqué	435
L'UFPC comunica	438

### Auflage – Tirage – Tiratura

38 500 Exemplare

### Unser Umschlagbild – Notre page de couverture

Solothurn an der Aare mit der St.-Ursen-Kathedrale, Ort der 24. Delegiertenversammlung des SZSV

Soleure sur l'Aar, avec la cathédrale Saint-Ours, lieu de la 24e Assemblée des délégués de l'USPC

### Zentralpräsident

Professor Dr. Reinhold Wehrle, Solothurn

### Für die Zeitschrift «Zivilschutz»

#### zeichnet verantwortlich:

Presse- und Redaktionskommission des SZSV.  
Präsident: Charles A. Reichler, 1701 Fribourg;  
Redaktion: Herbert Alboth, Bern. Korrespondenzen sind an die Redaktion, Schwarztorstrasse 56, Postfach 2259, 3001 Bern, Telefon 031 25 65 81, zu richten. Jährlich zwölftmal erscheinend. 3 Doppelnummern.

### Redaktionsschluss am 10. des Vormonats

Jahresabonnement für Nichtmitglieder Fr. 20.– (Schweiz). Ausland Fr. 30.– Einzelnummer Fr. 2.50. Nachdruck unter Quellenangabe gestattet. Druck und Expedition: Vogt-Schild AG, Druck und Verlag, CH-4501 Solothurn 1.

### Inseratenverwaltung

Vogt-Schild AG, VS-Annoncen

Postfach, 8026 Zürich

Telefon 01 242 68 68, Telex 55 426